

# MESSEFÜHRER GUIDE DU SALON



**16.–19.6.2015  
BERNEXPO**

[www.suissepublic.ch](http://www.suissepublic.ch)

Hallenpläne / Plans des Halles  
Highlights  
Ausstellerlisten / Liste des Exposants  
Lista delle espositori









## Eine Farbe für jeden Bereich

Mit dem neu gestalteten Suisse Public Messeführer halten Sie ein kompaktes Brevier zur Messe in Ihren Händen. Es soll helfen schnell und zielgerichtet zu den Ausstellern zu gelangen. Darum hat jeder Ausstellungsbereich einen Farbcode erhalten, den Sie auch auf dem Messegelände finden.

Den Auftakt im Führer macht ein Plan jeder Halle. Den Standort jedes Ausstellers finden Sie oben auf der Seite, beziehungsweise in der Ausstellerliste.

Ohne besonderen Farbcode sind die Freigelände, diese Ausstellungsbereiche finden Sie ab Seite 46.

Der Schweizerischen Gemeindeverband (SGV), der Herausgeber, erbringt damit eine Dienstleistung für alle Besucher der Suisse Public. Sie finden den SGV, die Organisation Kommunale Infrastruktur OKI, den Schweizerischen Städteverband (SSV) und die Pensionskasse Comunitas im Foyer der Messehalle 2.1. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

<b>Farbe</b>	<b>Halle</b>	<b>Bereich</b>	<b>Seite</b>
	1.1 / 5.1	Recycling Cleantech	12
	1.2	Signalisation	18
	2.0 4.1	Polizei Ambulanzen Feuerwehr	22 38
	2.1 / 3.1	Sport Freizeit	24
	2.2	Reinigung Fahrzeuge	26
	3.0	Kommunalfahrzeuge	28
	3.2	Pro Aqua	30
	5.1	Informatik Cleantech	42



## **SONDERSCHAU: 40 JAHRE SCHWEIZERISCHE INTERESSENGEMEINSCHAFT DER FABRIKANTEN UND HÄNDLER VON KOMMUNALMASCHINEN UND -GERÄTEN (SIK)**

---

Die SIK wurde 1974 gegründet, um dem Wildwuchs im Ausstellungswesen ein Ende zu setzen und um eine einzige, starke Ausstellung zu schaffen. Dieses Ziel hat sie während 40 Jahren verfolgt und erreicht: Die «Suisse Public» mit ihren heute rund 600 Ausstellern und mehr als 20'000 Besuchern erfüllt dieses Anliegen. Für die SIK ist die Messe als umfassende Plattform für Anbieter und Kunden von Kommunaltechnik das wichtigste Schaufenster.

Die Kommunaltechnik hat sich seit der Gründung der SIK stark verändert und sie wird sich weiter verändern. Vieles, was vor ein paar Jahrzehnten noch von Hand erledigt wurde, wird inzwischen maschinell gemacht. Mit der Mechanisierung, Automatisierung und dem Einzug der Elektronik sind viele neue Vorschriften insbesondere zur Arbeitssicherheit und zum Umweltschutz hinzugekommen. Die Entwicklung wird vor allem im Bereich der Elektronik und der Sicherheitstechnologie weitergehen. Der Werkhof wird aber auch in Zukunft nicht digital funktionieren – die Arbeit muss trotz Technik und Elektronik immer noch von Menschen erledigt werden. Im Rahmen einer Sonderschau sind an der Suisse Public alte Kommunalfahrzeuge zu sehen. Sie finden Sie im Foyer der Halle 2.1 beim Stand der Kommunalverbände.

Hans Haueter, Präsident SIK



## Eine einmalige Plattform

Im Namen des Schweizerischen Gemeindeverbandes freut es mich sehr, Sie an der Suisse Public 2015 begrüßen zu dürfen. Für den SGV ist es auch dieses Jahr eine grosse Freude, dieses Grossereignis aktiv mitprägen zu dürfen. Seit über 40 Jahren treffen sich Fachleute und Verantwortliche von Gemeinden, Kantonen und Bund an dieser Messe, welche eine einmalige Informations- und Austauschplattform bietet.



Alleine die Beschaffungen der öffentlichen Hand sind mit einem jährlichen Volumen von rund 40 Milliarden Franken ein bedeutender Wirtschaftsfaktor. Rund ein Viertel der öffentlichen Ausgaben entfallen auf Beschaffungen. In Bezug auf das Bruttoinlandprodukt machen diese immerhin rund 8 Prozent aus. Bund, Kantone und Gemeinden sind zweifelsohne bedeutende Kunden. Umso wichtiger ist es, dass bei den Vergaben Wettbewerb, aber auch Transparenz und Rechtssicherheit bestehen und die der öffentlichen Hand für Beschaffungen zur Verfügung stehenden Mittel wirtschaftlich eingesetzt werden können. Der Schweizerische Gemeindeverband setzt sich auch bei den aktuellen Revisionen des Beschaffungsrechts für diese Ziele ein.

Die Suisse Public bietet einen hervorragenden Überblick über eine grosse Produktpalette und die relevanten Anbieter am Markt. Sie, liebe Besucherinnen und Besucher, können sich vor Ort ein persönliches Bild über viele Unternehmen und Produkte und Dienstleistungen machen. Gleichzeitig erlaubt es die Fachmesse den Ausstellerinnen und Ausstellern, direkt mit ihren (künftigen) Kunden in Kontakt zu treten. Beiden sei für Ihre Präsenz an der Suisse Public 2015 an dieser Stelle bereits bestens gedankt.

Treten Sie ein, meine Damen und Herren, und machen Sie sich auf den folgenden Seiten und auf der Messe ein Bild von der Produktvielfalt in einem für unsere Volkswirtschaft eminent wichtigen Markt.

Schweizerischer Gemeindeverband,  
der Präsident

**Hannes Germann**  
Ständerat SVP





# Die einzige Kommunalmesse der Schweiz

Haben Sie gewusst, dass die Städte und Gemeinden jährlich Bauleistungen, Lieferungen und Dienstleistungen für rund 10 Milliarden Franken beschaffen? Optimale Beschaffungen sind – insbesondere in Zeiten mit angespannten Gemeindebudgets - nur mit einer guten Kenntnis des Marktes möglich.



An der nationalen Kommunalmesse «Suisse Public» erhalten Sie als Besucherin und Besucher eine einzigartige Marktübersicht zu Produkten und Dienstleistungen von A wie Abfallentsorgung bis Z wie Zutrittsmanagement.

Städte und Gemeinden sind in den nächsten Jahren gefordert, wenn es um neue Cleantech-Anwendungen geht: Umweltfreundliche Antriebskonzepte für Kommunalfahrzeuge, Rückgewinnung von Phosphor als Dünger aus Abwasser und Lösungen für die Integration von mehr erneuerbaren Energiequellen in unser Energieversorgungssystem sind konkrete Beispiele. An der Suisse Public 2015 können Sie passend dazu den neuen Messebereich Cleantech entdecken.

Die Digitalisierung, Social Media und E-Government sind weitere Stichworte, die von den Städten und Gemeinden ein Überdenken und Anpassen von internen Abläufen und der Kommunikation mit der Bevölkerung verlangen. Die «Suisse Public» hat auch dazu Antworten und Lösungsansätze vieler Aussteller für Sie bereit.

Als Patronatsorganisation wünscht Ihnen der Schweizerische Städteverband, dass Ihnen die desjährige Messe neue Impulse und Ideen für Ihre anstehenden Beschaffungen liefert, dass Sie wage Begriffe und Vorstellungen mit konkretem Inhalt füllen können und Sie natürlich den Aufenthalt an der Messe auch nutzen, um Ihr Beziehungsnetzwerk pflegen zu können.

Schweizerischer Städteverband,  
der Präsident

**Kurt Fluri**

Nationalrat FDP

Stadtpräsident Solothurn

## Halle 2.1, Foyer

### Organisation

#### Kommunale Infrastruktur

Monbijoustrasse 35

3000 Bern

www.kommunale-  
infrastruktur.ch

Tel: 031 / 356 32 42



Kommunale Infrastruktur  
Infrastructures communales  
Infrastrutture comunali

### **Kernkompetenzen:**

*Infrastruktur in Städten und  
Gemeinden*

## Praxisorientierte Hilfsmittel und Weiterbildungen

### MESSE-HIGHLIGHT



### **Nachhaltiges Management**

Die kommunalen Strassen-, Wasser- und Abwassernetze in der Schweiz sind über 300 Milliarden Franken wert. Die Organisation Kommunale Infrastruktur (OKI) setzt sich als Fachorganisation des Schweizerischen Städteverbandes und des Schweizerischen Gemeindeverbandes für das nachhaltige Management und den langfristigen Erhalt dieser Anlagen ein. OKI beeinflusst die nationale Politik, ermöglicht Erfahrungsaustausch

unter Fachleuten, publiziert praxisorientierte Hilfsmittel, informiert und bietet ein breites Spektrum an Weiterbildungsveranstaltungen.

Mitglieder der Organisation Kommunale Infrastruktur sind über 250 Städte, Gemeinden, Zweckverbände, Kantone und Gönner aus der Privatwirtschaft.

### **Aktuelle Publikationen:**

Beschaffung und Bewirtschaftung von Fahrzeugen und Maschinen im Kommunalbereich

Handbuch Infrastrukturmanagement





Schweizerischer Gemeindeverband  
Association des Communes Suisses  
Associazione dei Comuni Svizzeri  
Associazioni da las Vischnancas Svizras

## Die Vertretung der Gemeinden in Bern

### Halle 2.1, Foyer

#### Schweizerischer Gemeindeverband

Laupenstrasse 35

3001 Bern

[www.chgemeinden.ch](http://www.chgemeinden.ch)

Tel. 031 / 380 70 00

## PATRONAT

### SGV - Gemeinsam für starke Gemeinden

Der Schweizerische Gemeindeverband (SGV) vertritt seit mehr als 60 Jahren die unterschiedlichsten Anliegen der Gemeinden auf nationaler Ebene. Die Vielfalt der Gemeinden ist eine der grossen Stärken der Schweiz. Die Gemeinden tragen durch ihre Bürgernähe dazu bei, dass sich die Einwohner/innen ernst genommen fühlen.

Bund und Kantone entziehen den Gemeinden immer mehr Kompetenzen und übertragen ihnen zunehmend Aufgaben, ohne Mitspracherechte zu gewähren. Die stark zunehmende Regelungsdichte schränkt den Handlungsspielraum und den rechtlichen Gestaltungsspielraum der Gemeinden ein. Dagegen wehrt sich der SGV. Und er fordert Gesetze, die im Milizsystem umgesetzt werden können.

Der SGV setzt sich für die Leistungsfähigkeit der Gemeinden, für einen flächendeckenden und guten Service Public, das Milizsystem und das Freiwilligenengagement ein. Dies sind zentrale Elemente der Schweizer Gemeinden, die wesentlich zum Wohlergehen der Bevölkerung beitragen. Nur leistungsfähige Gemeinden können sich behaupten und die hohe Lebensqualität in der Schweiz gewährleisten. Dafür macht sich der SGV stark.

Der SGV informiert in der «Schweizer Gemeinde», im Internet und an Fachtagungen über kommunalpolitisch relevante Themen und gute Praxisbeispiele. Er ist Patronatspartner der Suisse Public. Unter den Gemeinden fördert er den Austausch, mit dem Ziel, ihre Leistungsfähigkeit zu steigern.

Alle politischen Gemeinden der Schweiz, aber auch Bürgergemeinden, die Aufgaben der politischen Gemeinden erfüllen, können Mitglied des SGV werden. Derzeit sind es 71 Prozent der 2324 Gemeinden. Jedes neue Mitglied vergrössert die Durchschlagskraft des SGV. Besuchen Sie uns im Foyer der Messe - wir freuen uns!

## Allgemeine Infos

**Messebüro, Garderobe, Pressecorner, Medienzentrum**

Halle 2.1

**Sanität**

Halle 1.1

## Veranstaltungen

**Dienstag 16. Juni**

**bfu Fachtagung**

Kongress Halle 1.3 Plenarsaal

10.00h - 12.30h

**Mittwoch, 17. Juni 2015**

**Meeting für Finanzverantwortliche**

ROD - Treuhandgesellschaft des SGV, PostFinance, Comunitas - Vorsorge-  
stiftung des SGV

Kongress Halle 1.3 Kongressraum 1

10.30h

**Fachtagung VSA**

Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute, Swissmem

Kongress Halle 1.3 Kongressraum 2

9.20h

**Komitee-Sitzung I + IG des SVGW**

Rittmeyer AG

Kongress Halle 1.3 Kongressbüro

10.00h-12.00h

**Fachtagung: «Stromversorgung mit einheimischen Energien –  
wie lassen sich zukünftig Schwankungen ausgleichen?»**

InfraWatt

Kongress Halle 5.1 Raum Take Out

13.30h-15.30h

**Donnerstag, 18. Juni 2015**

**Generalversammlung Schweizerischer Gemeindeverband**

Kongress Halle 1.3 Kongressraum 1

10.00h-12.30h

**Mitgliederversammlung Organisation Kommunale Infrastruktur**

Kongress Halle 1.3 Kongressraum 2

9.45h-12.00h

**Professional Day «95g CO<sub>2</sub> bis 2020: Wie ist das erreichbar?»**

Eco-Mobil on Tour

Kongress Halle 5.1 Raum Take Out

10.00h-15.30h

**Freitag, 19. Juni 2015**

**Generalversammlung Biomasse Suisse**

Kongress Halle 1.3 Kongressraum 4

10.30h-11.00h

**Verleihung «Green Award»®**

Biomasse Suisse

Kongress Halle 1.3 Foyer 2 Nord

11.15h-12.00h

**Delegiertenversammlung Comunitas**

Kongress Halle 1.3 Kongressräume 1 & 2

10.15h-12.15h

**Fachtagung «Erneuerbare Wärme und Abwärme – wie können wir  
die grossen Potenziale in der Schweiz umsetzen?»**

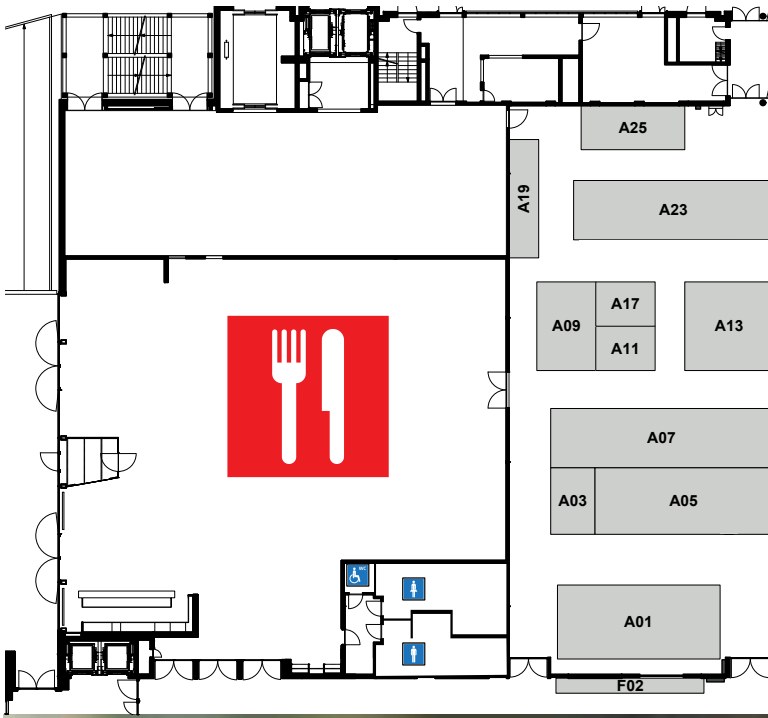
InfraWatt mit Unterstützung des Verbands Fernwärme Schweiz VFS

Kongress Halle 5.1 Raum Take Out

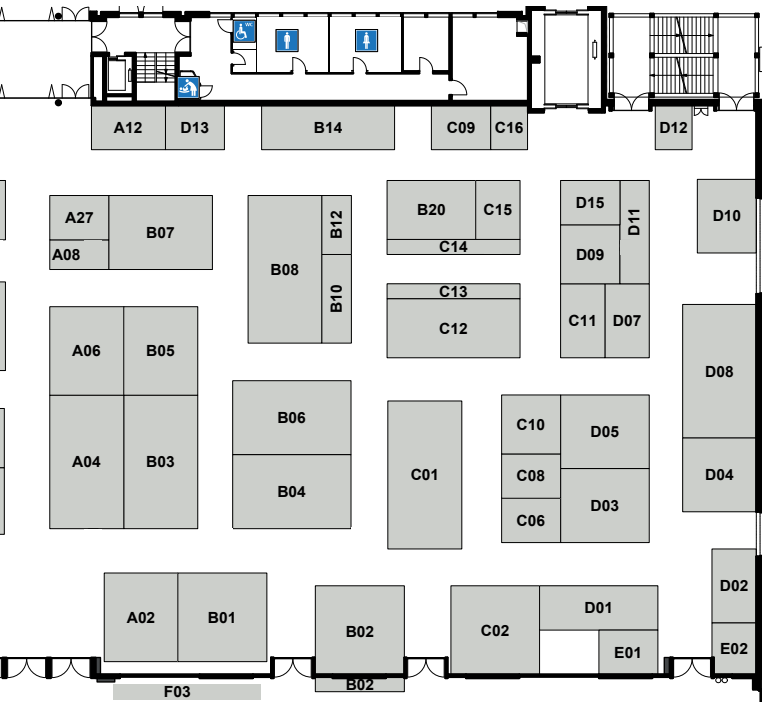
13.30h-15.30h



**INFORMATION  
INFORMATION  
INFORMATION**



# 1.1 RECYCLING CLEANTECH



## Stand A.02

### Züblin Firesafe

Rotzenbühlstrasse 55

8957 Spreitenbach

[www.zueblin-firesafe.ch](http://www.zueblin-firesafe.ch)

[info@zueblin-firesafe.ch](mailto:info@zueblin-firesafe.ch)

Tel: 044 750 09 28

Fax 044 750 09 54

**ZÜBLIN - FIRESAFE**

### **Kernkompetenzen:**

*Seit 1971 spezialisiert*

*auf Einbruch- und Feuerschutz*

## MESSE-HIGHLIGHT

Bereits 1973 entwickelten wir den ersten feuersicheren Aktenschrank und liess ihn bei der Empa in Dübendorf testen. Die Produkte werden heute nach europäischen Normen geprüft und von VdS und ECB•S zertifiziert.

### **Feuerschutzschränke, Tresore und Spezialanfertigungen**

Die Produktpalette umfasst Feuerschutzschränke für Papier- und EDV-Datenträger sowie für leicht brennbare Flüssigkeiten und Tresore vom kleinen Privattresor bis zu Tresoren in den höchsten Sicherheitsklassen, Schlüssel- und Waffentresore, Tresorräume und -türen sowie bankenspezifische Produkte.

Durch sein langjähriges Wissen und die grosse Erfahrung ist das Unternehmen imstande, massgeschneiderte Kundenlösungen zu verwirklichen. Beratung, Qualität und Service sind die drei Sicherheitsgarantien des innovativen Unternehmens und dafür steht die Züblin Firesafe AG seit über 40 Jahren!

# SCHÜTZEN SIE, WAS WICHTIG IST!

## MIT FEUERSCHUTZ- SCHRÄNKEN ODER TRESOREN VOM EXPERTEN



vertrauenswürdig  
und kompetent,  
seit 1971

**ZÜBLIN - FIRESAFE**



#### **Kernkompetenzen:**

*Elektrowärmetechnik*

*Trocknungssysteme*

*Einzelraum-Komfortlüftung*

*Leckage-Erkennung*

#### **Ansprechpartner**

Leo Scherrer

Pierre-Alain Liechi

## **Trocknungsschränke für Arbeitskleider und Schuhe**

### MESSE-HIGHLIGHT

Wer im Freien arbeitet, ist dem Wetter ausgesetzt und benötigt eine gute Ausrüstung. Ist dies nicht der Fall, kann die Gesundheit belastet werden was sich negativ auf die Produktivität auswirken kann.

Hochwertige Funktionstextilien nützen wenig, wenn Kleider und Schuhe schlecht gepflegt werden. Es ist entscheidend, dass nasse Ausrüstung nach Arbeitsende richtig getrocknet wird. Geschieht dies nicht, kann muffiger Geruch oder gar Schimmel entstehen. Ausserdem ist es einiges angenehmer und gesünder, trockene Kleider und Schuhe anzuziehen. Damit diese Bedürfnisse erfüllt werden, bieten wir diverse Trocknungssysteme an. Das Programm umfasst offene Schuh-, Stiefel-, Handschuh- und Helmtrockner, Desinfektionsgeräte und Schränke zur Trocknung kompletter Ausrüstungen.

Das bewährte System der Lufttrocknung arbeitet sehr energiesparend und trocknet die Arbeitskleidung schnell, hygienisch und materialschonend. Trockene Kleider und Schuhe steigern die Motivation der Mitarbeiter, reduzieren die Krankheitstage, erhöhen die Arbeitsleistung und die Arbeitsqualität und steigern den Komfort.

Weitere interessante Produkte der Systemc Therm AG

- Heizmatten und Wärmestrahler für warme Arbeitsplätze
- Heizsysteme für schnee- und eisfreie Zufahrten
- Diverse Heizgeräte für Wohnräume, Werkstätten und Hallen
- System für Beheizung von Beckenkronen in Kläranlagen
- Frostschutzsysteme für Rohre, Behälter und Dachrinnen
- Nachrüstbare Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung und Filterung
- Alarmsystem zur frühzeitigen Erkennung von Wasserschäden



# 1.1 AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

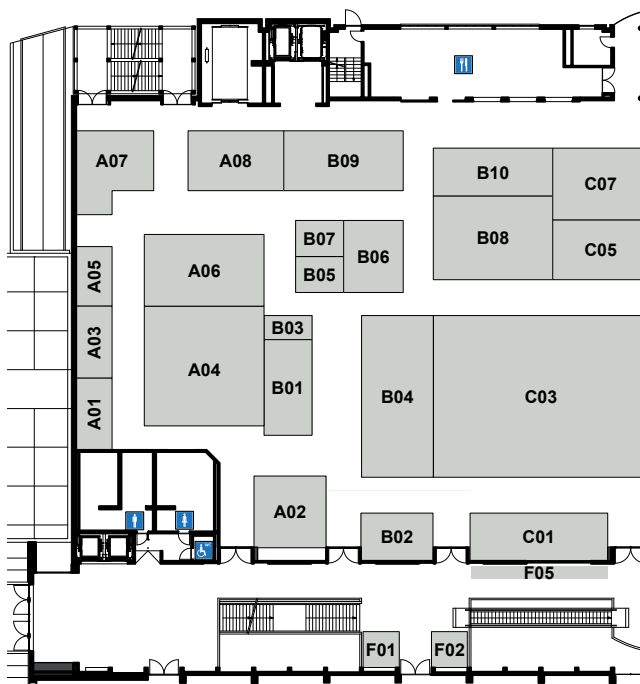
Firma	Stand
Cleanfix Reinigungssysteme AG	A01
Züblin Firesafe AG	A02
Mozair S.A.	A03
PAUL WOLFF GmbH	A04
ANTA SWISS AG	A05
Swico Recycling	A06
Furter & Co.AG	A07
pacplast GmbH	A08
muribaer ag	A09
Récup'Air, Alain Pradervand	A11
A+M Miauton Concept SA	A12
Aprotec SA	A13
Reavita AG	A13
TOP TROCK HGmbH	A17
Workwear-Factory GmbH	A19
brings!" AG"	A23
Schwendimann AG	A23
System-Alpenluft AG	A23
Altola AG	A23
RUAG Environment AG	A23
CZECH TRADE PROMOTION AGENCY	A25
Czech Water Alliance	A25
PRESSKAN system, a.s.	A25
Marves v.o.s.	A25
Satech Produkte GmbH	A27
Plastic Omnium AG	B01
ROBI AG Wallbach	B02
Molok Recycling Company SA	B03
rund ums grün ag	B04
Hauri Bautechnik AG	B05



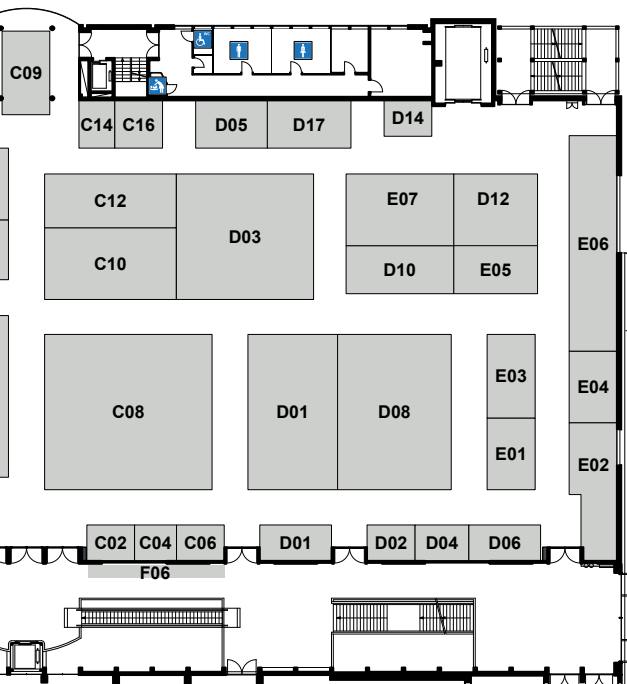
Verwo AG	B06
Alpabern AG	B07
Thomi + Co AG	B08
SVD Design - Point Ext	B10
Denkzettel GmbH	B12
Practica AG	B14
Tobler Protecta AG	B20
Drawag Tech AG	C01
Elkuch Eisenring AG	C02
Drumm GmbH Sicherheitstechnik	C06
LECLANCHÉ SA	C08
ANTEQ Sàrl	C09
P. Hirschi Filtrés SA	C10
Systemc Therm AG	C11
Dipl. Ing. Fierz GmbH	C12
Green Plus GmbH	C14
HSS Facility Management GmbH	C15
Xorella-Frank AG	C16
Texaid Textilverwertungs-AG	D01
Swiss Ident Systems GmbH	D02
Grellor SA	D03
FAREBO AG	D04
Tokheim Switzerland SA	D05
Eotec AG	D07
Hunkeler Systeme AG	D08
WIBATEC AG	D10
CarCom electronics AG	D12
FO-Security	D13
Abfallrex GmbH	F02
DIETRICH Lichtprodukte	F03



Neu in der «GEMEINDEN»-App  
[tinyurl.com/GEMEINDEN-Apple](http://tinyurl.com/GEMEINDEN-Apple)  
[tinyurl.com/GEMEINDEN-Android](http://tinyurl.com/GEMEINDEN-Android)



# 1.2 SIGNALISATION



# AMVISO-LICHTLOESUNGEN

Ihr professioneller Partner bei der Auswahl von Strassen-, Weihnachts-, Industrie-, Büro- und Arbeitsplatz-Beleuchtung.

Halle 1.2; Stand D14

## AMVISO

L I C H T L O E S U N G E N

AMVISO GmbH | Bachmatt 10 | CH-4616 Kappel | SO  
Telefon +41 62 216 61 68 | Fax +41 62 216 61 67  
Mobil +41 79 700 38 95  
info@amviso.ch | www.amviso.ch

## NEW!!

**Kria**  
swiss  
**T-EXSPEED**



**Zulassungszertifikat CH-P-13200-00**

Speeding and Red Violation  
Restricted Traffic Zone  
Black / White List  
Statistics  
3D classification  
Tailgating and more other functions

**Swisse Public - Halle 1.2/C16**

CH - 6928 Manno - www.kria.biz - info@kria.biz

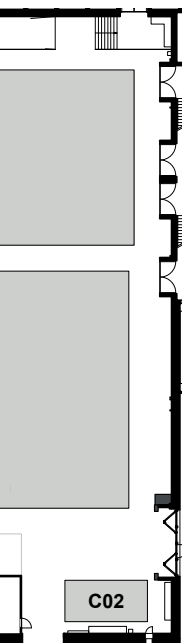


## 1.2 AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

<b>Firma</b>	<b>Stand</b>
EM Engadiner Metallbau AG / Mangonitelli	A01
eso GmbH	A02
Traceroute S.A.	A03
IvaTech SA	A04
ces ag	A05
Nilfisk-Advance AG	A06
Ets Röthlisberger SA	A07
Stöcklin AG	A08
MK Illumination AG	B01
Ast Display + Design GmbH	B02
Debrunner Acifer Gruppe, St. Gallen	B03
Trauffer Group	B04
Hydremag AG	B05
Walter AG Signaltechnik	B06
Syfrig GmbH	B07
GIFAS-ELECTRIC GmbH	B08
STRAMAG Strassenmarkierungen	B09
Kochdesign GmbH	B09
IPS S.A.	B10
Innolutions GmbH	C01
SWISSTRAFFIC AG	C02
Triopan AG	C03
Dähler Verkehrstechnik AG	C03
AFFAIRES PUBLIQUES	C04
BREDAR AG	C05
Hediger Agro GmbH	C06
Robert Wild AG	C07
Signal AG	C08
Nissen AG	C08
Road Art Sàrl	C09
Basler Lacke AG	C10
Morf AG	C10
Kummler + Matter AG	C12
Energietechnik Ralf Kubik GmbH & Co KG	C14
Kria Swiss Sagl	C16
Taxomex AG	D01
ParkingCard Services AG	D01
Parkomatic AG	D01
Taxomex AG	D01
Keller Fahnen AG	D02
A-Z SA	D03
heLEDtia GmbH	D04
Mauerhofer & Zuber SA	D05
Gummischwarz AG	D06
FRIKE electronic AG	D08
baupoint handels ag	D10
Enz Signale AG	D12
TT-TransTechnik GmbH	D12
DIMATEC SA	D12
Amviso GmbH	D14
Steinmann Zürich AG	D17
Mabilec AG	E02
Swiss Licht AG	E03
Mettler Tools GmbH	E04
Multanova AG	E05
Klemmfix (Schweiz) AG	E06
Zehntner GmbH, Testing Instruments	E07
Unterhaltplus	F01
Freegym GmbH	F02
Creametal AG	F05
NeoSicura by Visio Tech SA	F06



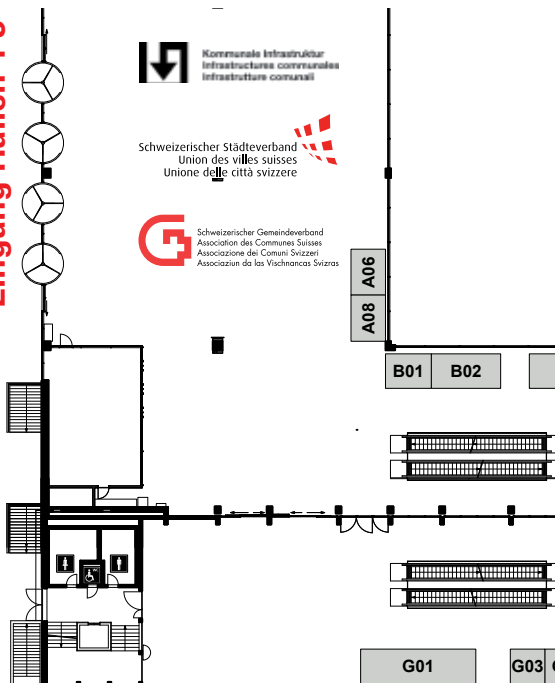
# 2.0 POLIZEI AMBULANZ FAHRZEUGE



## AUSSTELLER | EXPOSANTS

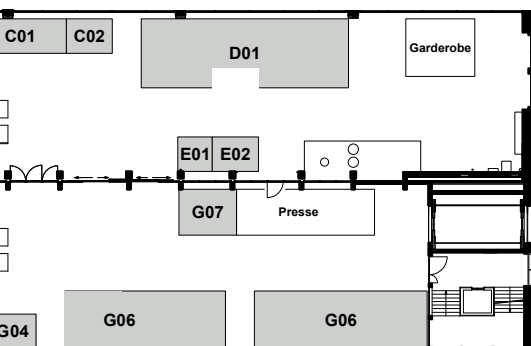
<b>Firma</b>	<b>Stand</b>
MARTY Systemtechnik AG	A01
HELLA KGaA Hueck & Co.	A02
AMAG Automobil- und Motoren AG	A03
VIMCOM AG	A03
Informationsverlag Schweiz GmbH	A04
Zugerland Verkehrsbetriebe AG	A06
Focaccia Group Automotive	B01
Labtec Services AG	B02
BMW (Schweiz) AG	B03
Matra, Zweigniederlassung	B04
Chalut Green Service SA	B04
Disa Elektro AG	B05
Hostettler Motoren AG	B06
Hostettler AG Sursee	B06
ALBIRO AG	C02
Visual-Safety	C03
Bucher Municipal AG	C04
TRADINTEK SPECIAL CARS SA	C05
Aebi & Co. AG Maschinenfabrik	C06

## Eingang Hallen 1-3

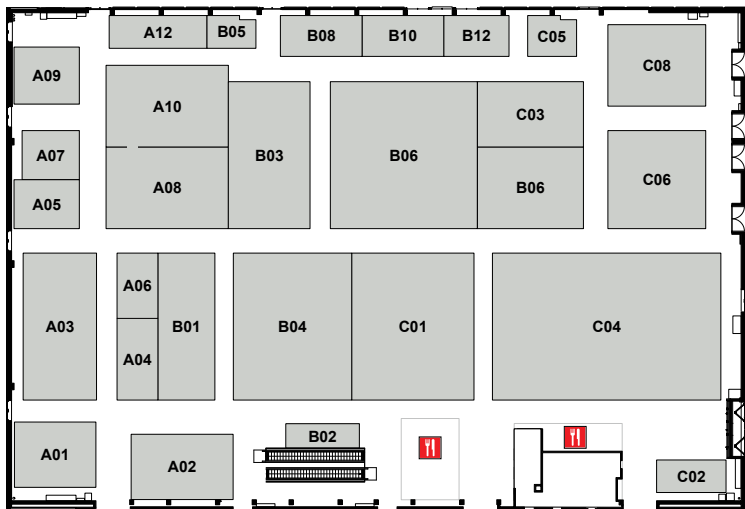


## 2.1 | 3.1 AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

Firma	Stand
Schweizerischer Gemeindeverband	A01
ROD Treuhandgesellschaft des	A01
Comunitas Vorsorgestiftung	A01
Organisation Kommunale Infrastruktur	A01
Schweizerischer Städteverband	A01
Post CH AG	A06
Gasverbund Mittelland AG	A08
Eric Schweizer AG	B01
ZüKo, W. Zürcher Kommunal AG	B02
Smartice SA	C01
Passareco AG	C02
HINNEN Spielplatzgeräte AG	D01
Vertical Technik AG	E01
EcoSnowSticks	G03
Green Ice GmbH	G06







# KYBURZ

 SWITZERLAND



**SUISSE PUBLIC**

Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen

Bern, 16.–19.6.2015

Halle 2.2 • Stand C05

KYBURZ Switzerland AG  
Shedweg 2-8  
8427 Freienstein

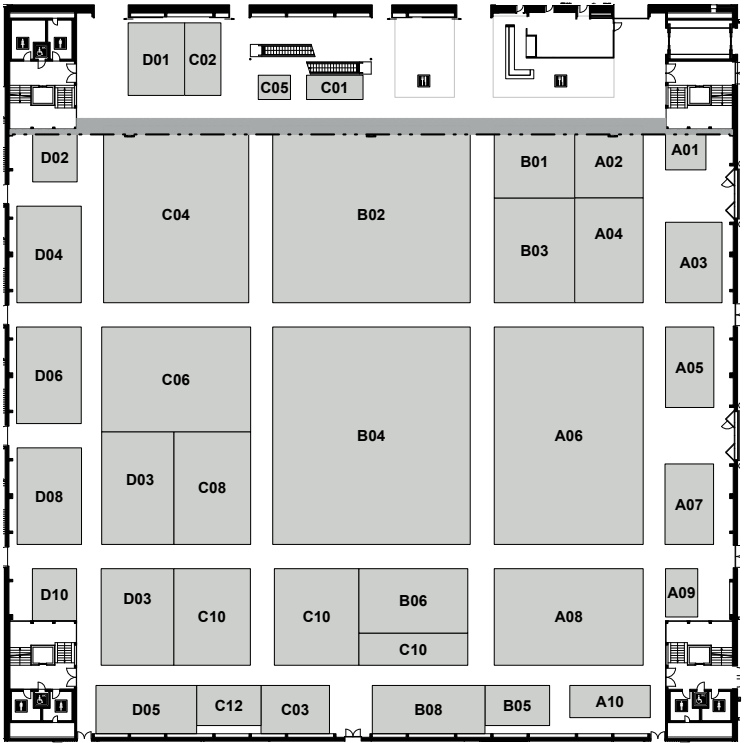
Tel. 044 865 63 63  
info@kyburz-switzerland.ch  
www.kyburz-switzerland.ch



<b>Firma</b>	<b>Stand</b>
Heizmann AG	A01
MOTOREX, Bucher AG Langenthal	A02
MAPO AG	A03
AB Metal-Impianti SA	A03
A + B Bürsten-Technik AG	A04
Alco AG	A05
CMAR	A07
Weita AG	A08
Distrimondo AG	A08
Nokian Reifen AG	A09
ISUZU	A10
Grin	A12
LV-Maschinencenter Wittenbach AG	B01
Heimgartner Fahnen AG	B02
ILSEBO Handels AG	B03
Rapid Technic AG	B04
Schlumpf Landmaschinen GmbH	B05
Kärcher AG	B06
Alpenfahnen AG	B08
Union GmbH	B10
HYPROS SA	B12
Lindner Traktoren Schweiz GmbH	C01
E. Hedinger AG	C02
Walker Vertriebs AG	C03
Hako Schweiz AG	C04
KYBURZ Switzerland AG	C05
TAM AG	C06
Husqvarna Schweiz AG	C08



## 2.2 REINIGUNG FAHRZEUGE



## 3.0 AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

<b>Firma</b>	<b>Stand</b>
OSCAR FÄH AG	A01
MEGA SUISSE - GRUNDERCO	A02
Wegmüller Hans AG	A03
DCPowerSystems AG	A03
Ott Landmaschinen AG	A04
Klingler Fahrzeugtechnik AG	A05
Meili Viktor AG	A06
HYDAC Engineering AG	A07
Zaugg AG Eggwil	A08
ECKOLD AG	A09
Eisenring Lyss AG	A10
Villiger Entsorgungssysteme AG	B01
Agromont AG	B02
Carrosserie HESS AG	B03
Carrosserie Tüscher AG	B03
Carrosserie Lauber SA	B03
Boschung Marcel AG	B04
BL Silobau AG	B05
Pascal Florey GmbH	B06
Röllli AG Fahrzeugbau	B08
S-Plan GmbH	C01
Sterki AG	C02
LEAB AG	C02
Erismann AG Seengen	C03
Mercedes-Benz Schweiz AG	C04
Haudenschild AG	C05
ZüKo	C06
Zbinden Posieux SA	C08
Sutter AG Lungern	C08
drm kommunaltechnik AG	C10
U. Wyss AG	C12
Schweizer Salinen AG	D01
STRATO AG	D02
Ford Motor Company (Switzerland) SA	D03
Haueter Kran AG	D04
Jungheinrich AG	D05
Rohrer-Marti AG	D06
Krantech GmbH	D08
Forst Act GmbH	D10



# 3.0 KOMMUNAL FAHRZEUGE

**Hart im Nehmen.**  
**Unsere neuen**  
**Verbrenner schon**  
**ab CHF 17'900.**

**JUNGHEINRICH**  
Machines. Ideas. Solutions.

BESUCHEN SIE  
UNS IN DER  
**HALLE 3.0**  
AM  
**STAND  
D05**



**3.2 PRO AQUA**



# Für eine sichere Mobilität im Winter.

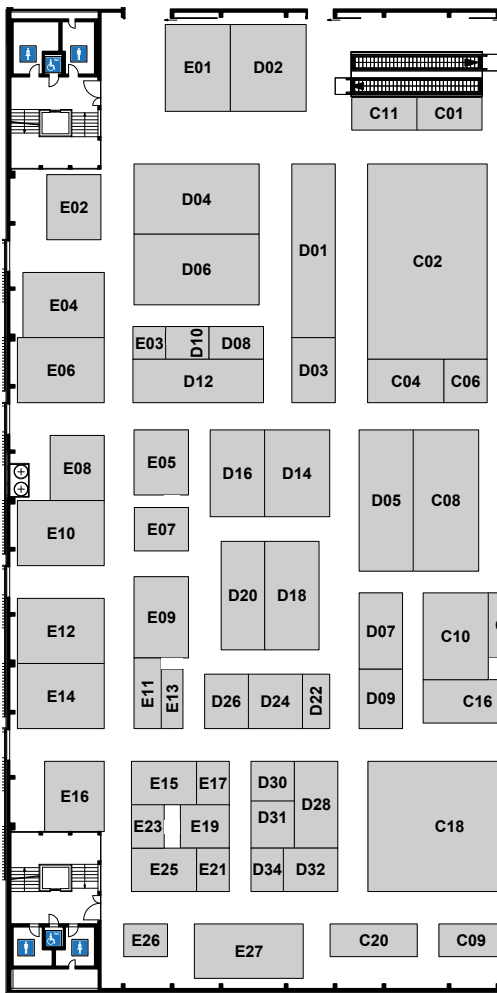
- TAUFIX®** Mobile
- TAUFIX®** Box
- TAUFIX®** StrassenMeteo
- TAUFIX®** Online und Manager

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am [Stand D01](#) in der [Halle 3.0!](#)

**Schweizer Salinen AG**  
Schweizerhalle, Rheinstrasse 52,  
Postfach, CH-4133, Pratteln 1  
T +41 61 825 51 15, [verkauf@saline.ch](mailto:verkauf@saline.ch), [www.salz.ch](http://www.salz.ch)

**SCHWEIZER  
SALINEN  
SALINES  
SUISSES**





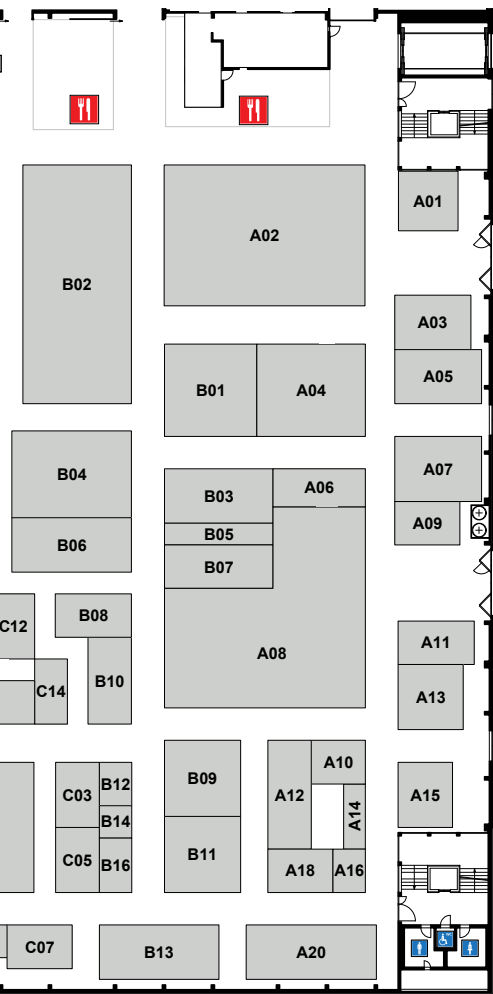
## 3.2 AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

### Firma

ECOLISTEC AG  
 TMH Hagenbucher AG  
 TPS Trenchless Piping Systems AG  
 SIMONA AG SCHWEIZ  
 Indufer AG  
 Hofmann Herbert SA  
 Hawido AG  
 GWF MessSysteme AG  
 Hawle Armaturen AG  
 Ryser Ingenieure AG  
 Hess Metalle AG  
 Krüger & Co. AG  
 Hidrostral Process Engineering AG  
 Didier Steimer DS SA  
 WABAG Wassertechnik AG  
 RMG Diffusion SA  
 SWAN Wasseranalytik AG  
 Unimon GmbH

### Stand

A01  
 A02  
 A02  
 A03  
 A04  
 A05  
 A06  
 A07  
 A08  
 A09  
 A10  
 A11  
 A12  
 A12  
 A13  
 A14  
 A15  
 A15



- |                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Aqua Innovation GmbH              | A16 |
| Feralco (Schweiz) AG              | A18 |
| Protex AG                         | A20 |
| Georg Fischer Rohrleitungssysteme | B01 |
| vonRoll hydro (suisse) ag         | B02 |
| Etertub AG                        | B03 |
| Aliaxis Utilities & Industry      | B04 |
| STRAUB Werke AG                   | B04 |
| Pietro Fiorentini AG              | B05 |
| Keramik Laufen AG                 | B06 |
| Sanimatic                         | B06 |
| Wohlgroth AG                      | B07 |
| RIWATEC AG                        | B08 |
| Aquametro AG                      | B09 |
| Endress+Hauser Metso AG           | B10 |
| Grundfos Pumpen AG                | B11 |
| Ingenieurbüro Fischer-Uhrig       | B12 |
| Kern Concept AG, Herisau          | B13 |



## Le vêtement de protection en leasing textile.

Tout devient plus simple.

Retrouvez-nous au salon Suisse Public  
du 16 au 19 juin 2015 à Berne.  
Halle 3.2, stand D09

**bardusch SA**  
www.bardusch.ch

Unité de Brugg  
brugg@bardusch.ch  
+41 56 460 04 00

Unité d'Yverdon  
yverdon@bardusch.ch  
+41 24 424 04 74

Unité de Bâle  
basel@bardusch.ch  
+41 61 385 12 12

Bürkert-Contromatic AG Schweiz	B14
Densokor AG	B16
Membratec SA	C01
Wild Armaturen AG	C02
WILD Regel- und Klärtechnik AG	C02
Sanivar AG	C03
SUMEC AG	C04
ProMinent Dosierttechnik	C05
Kübler Rohrtrenntechnik GmbH	C06
Rheno Umwelttechnik AG	C07
Debrunner Acifer Gruppe, St. Gallen Acifer AG	C08
Flexxtech Schweiz AG	C09
HakaGerodur AG	C10
Von Arx + Partner AG	C11
Wälli AG Ingenieure	C11
Rauscher Franz X. KG	C12
Sigrist Photometer AG	C14
AVB Armaturen Ventile Betschart AG	C16
Water Technology Solution SA	C16
Hinni AG	C18
Aquaform AG	C18
Faserplast AG	C20
Lienhard K. AG	D01
EMB Pumpen AG	D02
Rototec AG	D03
Gawaplast AG	D04
Camponovo R. AG-SA	D05
Häny AG	D06
schubag AG	D07
Atico AG	D08
Bardusch AG	D09
Suba AG	D12
Picotech Huber AG	D14



## Schutzkleidung im Textil-Leasing.

Macht viele Dinge einfacher.



Besuchen Sie uns auf der Suisse Public  
vom 16. bis 19. Juni 2015 in Bern.  
Halle 3.2, Stand D09

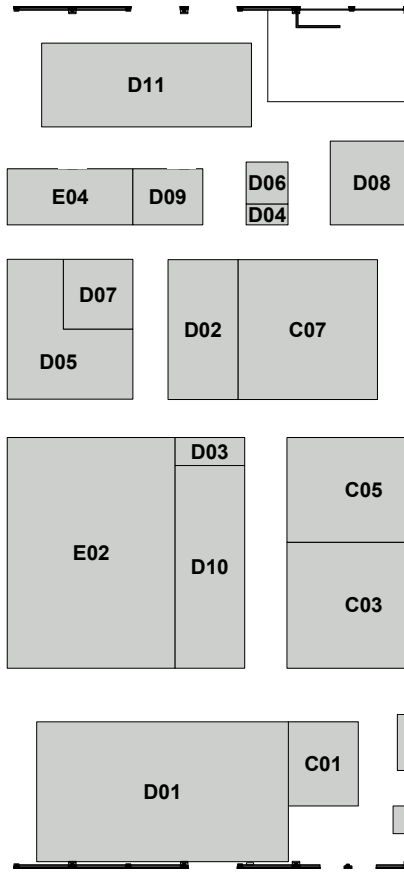
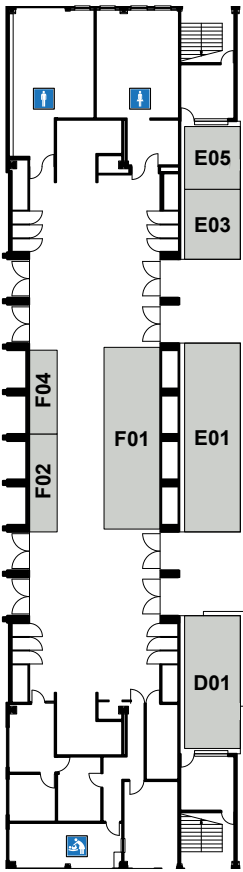
**bardusch AG**  
[www.bardusch.ch](http://www.bardusch.ch)

Niederlassung Brugg  
[brugg@bardusch.ch](mailto:brugg@bardusch.ch)  
+41 56 460 04 00

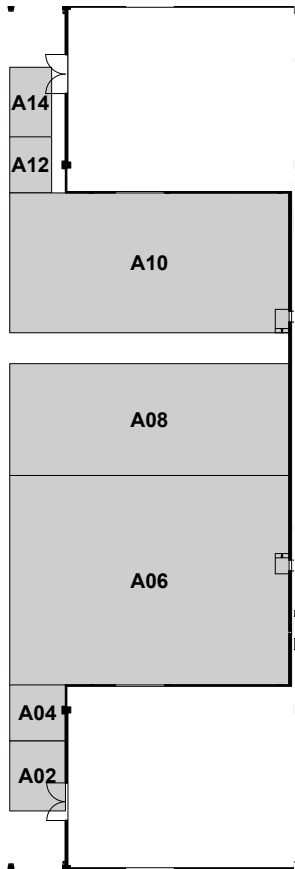
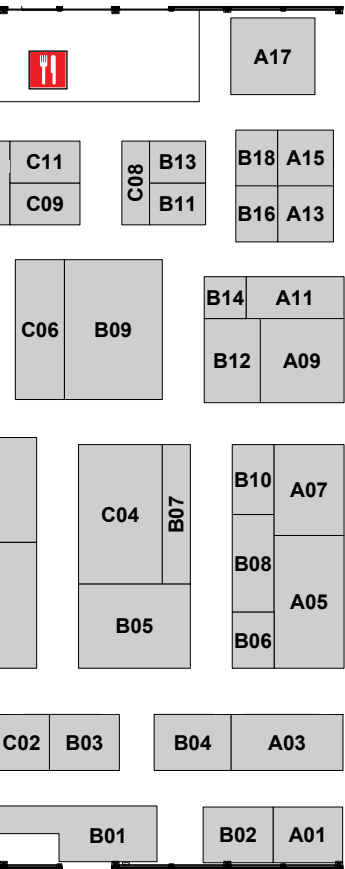
Niederlassung Yverdon  
[yverdon@bardusch.ch](mailto:yverdon@bardusch.ch)  
+41 24 424 04 74

Niederlassung Basel  
[basel@bardusch.ch](mailto:basel@bardusch.ch)  
+41 61 385 12 12

TBF + Partner AG	D16
SISTAG AG	D18
Hach Lange GmbH	D20
Swissmole AG	D22
Liaudet - Pial SA	D24
Esders GmbH	D26
3S Systemtechnik AG	D28
Flowserve	D30
Jansen AG	D32
HWT Haus- und Wassertechnik AG	D34
Chestonag Automation AG	E01
Plica AG	E02
Rädlinger primus line GmbH	E03
Stebatec AG	E04
Heusser Water Solutions Schweiz GmbH	E05
AQUAFIDES SCHWEIZ AG	E06
Tecnofil AG, Filtertechnik	E07
InterApp AG	E08
NeoVac Gruppe	E09
HaTEC flex SUISSE GmbH	E10
Aqua Art AG, Aqua Clic	E11
Rittmeyer AG	E12
Hobas Engineering + Rohre AG	E13
ACO Passavant AG	E14
Techfina SA	E15
Unico Haberkorn AG	E16
KEG Kanalreinigungstechnik GmbH	E17
Kamstrup A/S, Schweiz	E21
Haws AG	E23
heros hygiene gmbh	E23
Urimat Schweiz AG	E25
Mecana Umwelttechnik GmbH	E26
STREETBELT.CH	E27



# 4.1 FEUERWEHR





SWISSPHONE



# s.QUAD

## Alarmierung in Bestform

Stand C01/Halle 4.1

[www.swissphone.com](http://www.swissphone.com)

### 4.1 AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

#### Firma

Husko Sibe AG  
GeoTronics AG  
Schweiz. Feuerwehrverband (SFV)  
Höger Tech GmbH  
Marty & Co AG Feuerthalen  
Vogt AG Oberdiessbach  
HAIX® Vertriebs AG  
Renault Trucks (Schweiz) AG  
ADERA AG  
Walser AG Zizers  
Zumstein + Cie  
Primus AG  
Levo Batterien AG  
CoNeT GmbH  
Südo AG  
Rescue Publication GmbH  
Thomi + Co AG  
CodX Software AG  
Swiss Point AG  
Hautle Gallus AG  
Schulthess Maschinen AG  
Chemie AG  
EvoSys AG  
Asept Suisse AG  
Geovision Informatik GmbH  
AIONAV Systems AG  
STIT.CH GmbH

#### Stand

A01  
A02  
A03  
A04  
A05  
A06  
A07  
A08  
A09  
A10  
A11  
A12  
A13  
A15  
A17  
B01  
B02  
B03  
B04  
B05  
B05  
B05  
B05  
B05  
B06  
B06  
B06  
B07



**Kernkompetenzen:**  
*Medizinal-Technik*

## Stand D 03

### PROCAMED AG

Schulstrasse 5  
8355 Aadorf

Tel: 052 / 368 60 00  
Fax: 052 / 368 60 01  
[www.defibrillator.ch](http://www.defibrillator.ch)

**Ansprechpartner**  
Nicolas Brunner

## Richtig Reanimieren und Defibrillieren

## MESSE-HIGHLIGHT

Die Procamed AG vertreibt mit über 20 Jahren Medizinal-Technik-Erfahrung in den Bereichen Kardiologie, Notfall-, Rettungs- und Intensivmedizin erfolgreich auch Laien-Defibrillatoren der Firma ZOLL.

Nach einem Herzstillstand zählt jede Sekunde. Flimmert ein Herz, muss innerhalb von 10 Minuten richtig reagiert werden. Da die Rettungsdienste in der Regel erst nach diesen kritischen zehn Minuten eintreffen, ist das richtige Reanimieren und Defibrillieren durch anwesende Laien oft entscheidend. Der grüne Defibrillator AED PLUS der Firma ZOLL präsentiert sich im «Fisherprice-Look». Dies senkt die Hemmschwelle, einen Defibrillator in die Hand zu nehmen. Ausgerüstet ist der ZOLL AED Plus mit dem einmaligen CPR Feedback Sensor. Während der Herz-Lungen-Wiederbelebung führt der ZOLL AED Plus den Anwender automatisch auf die richtige Drucktiefe, Frequenz und Dauer. Durch die einfach verständlichen Piktogramme und Sprachanweisungen wird der Benutzer auch unter grösstem Stress automatisch gemäss den geltenden Richtlinien durch die Reanimation geleitet. Dank integriertem Selbsttest, der 5-jährigen Lebensdauer der Elektroden und Lithium Batterien ist das Gerät praktisch wartungsfrei und sehr günstig im Unterhalt. Mit dem AED PLUS von ZOLL werden auch Sie zum Lebensretter.

Nebst dem ZOLL AED Plus stellen wir Ihnen auch unseren neuen Aussenkasten SixCase SC1330 vor. Dieser überzeugt mit Stabilität und Zuverlässigkeit kombiniert mit modernem Design. Integrierte Heizung und Nachtbeleuchtung runden sein Profil ab. So ist der AED unter jeglichen Umständen vollumfänglich geschützt.

Selbstverständlich möchten wir Ihnen unseren ZOLL AED Pro und PocketCPR nicht vorenthalten. Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung.

Partel Com AG	B08
Rovia GmbH	B09
alba Feuerwehrtechnik AG	B10
I-E Technology AG	B11
Avesco AG	B12
BÜTIKOFER FIRE	B13
Phonak Communications AG	B14
Absaugtechnik Wild AG	B16
SSZ Equipment AG	B18
Swissphone Wireless AG	C01
geotopo AG	C02
growag Feuerwehrtechnik GmbH	C03
Trelco AG	C04
Hanning & Kahl GmbH & Co KG	C04
Interspiro AG	C05
FOPPA AG	C06
Taillens & Fils S.à.r.l.	C07
Meiko (Suisse) AG	C08
Stieger-Elektronik + Vertrieb	C09
Haug Robert AG	C11

## Systembelieferung. Punktg



## Exklusiv vertreten in der Schweiz

Brandschutz Ettiswil AG | Willisauerstraße 21 | CH-6218 Ettiswil | T: +41

CARROSSERIE RUSTERHOLZ AG	D01
MOTCOM Communication AG	D02
Procamed AG	D03
meproa gmbh	D03
Debrunner Acifer Gruppe, St. Gallen Acifer AG	D04
Brandschutz Ettiswil AG	D05
MeteoGroup Schweiz AG	D06
Waseg-Handel GmbH	D07
Matter Hydraulik AG	D08
Atos AG	D09
Stocker Walter AG	D10
AST	D11
air-compact GmbH	D11
workfashion.com ag	E01
Dräger Schweiz AG	E02
AGB SONICS AG	E03
Consultiv AG	E04
Repapress AG	E05
Auto Zentrum West AG	F01
Ruedi Jungen	F04

## Genau, dynamisch, zuverlässig!

Wenn irgendwo eine Sirene ertönt und ein Feuerwehrfahrzeug zum Einsatz fährt, kann man davon ausgehen, dass Ausrüstung von Dönges an Bord ist.

Von unseren Fachhandelspartnern werden unsere Produkte an Feuerwehren in ganz Europa vertrieben. Wir bieten ein breites Programm an Ausrüstung für Feuerwehren, von der Schraube über Plasmaschneidgeräte bis zu kompletten Lösungen z. B. zur Dekontamination.

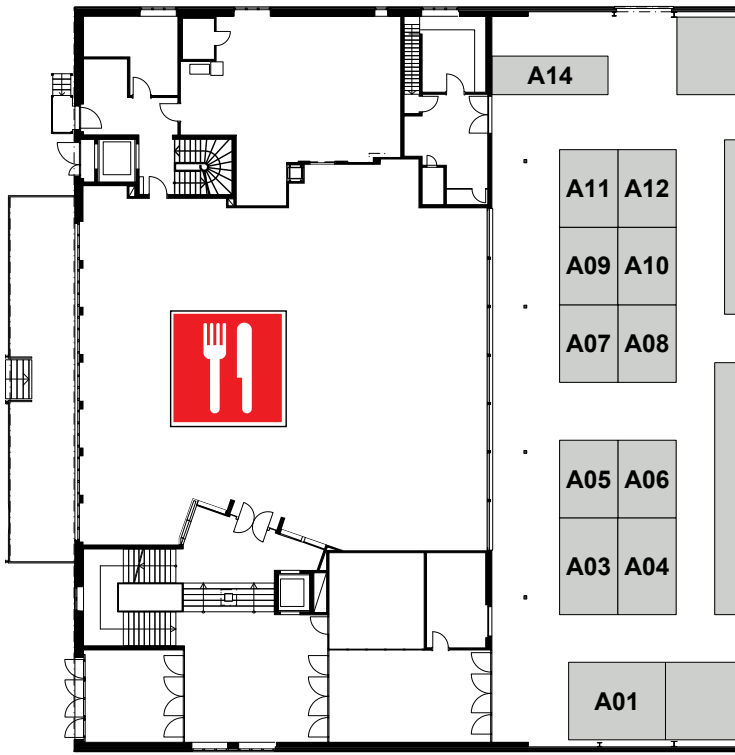


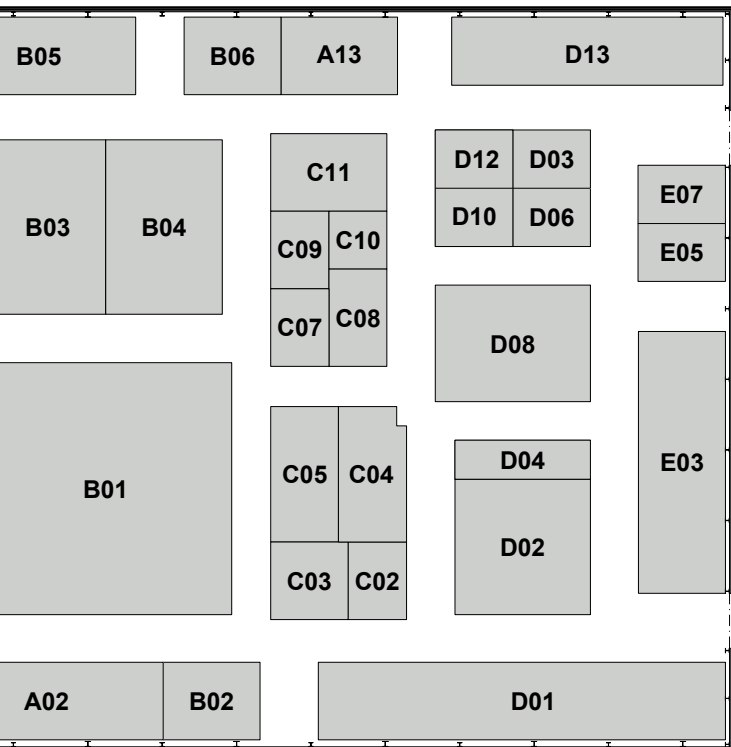
**BRANDSCHUTZ  
ETTISWIL AG**

z durch:

1 41 980 18 18 | F: +41 41 980 18 29 | [info@be-ettiswil.ch](mailto:info@be-ettiswil.ch) | [www.be-ettiswil.ch](http://www.be-ettiswil.ch)







## 5.1 AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

<b>Firma</b>	<b>Stand</b>
DuMo Informatik & Scanning AG	A01
Hürlimann Informatik AG	A02
Salto Systems AG	A03
geologix AG	A04
Rexult AG	A05
BIZ-GEO Bildungszentrum Geomatik	A06
ALPGIS AG	A07
4teamwork AG	A08
MOBIWORX Telematik GmbH	A09
ATEGRA AG	A10
iServices AG	A12
Conrad Electronic AG	A13
ComputerWorks AG	A14
Talus Informatik AG	B01
Neue Software Technologie	B01
Innosolv AG	B01
CM Informatik AG	B01
Fritz Schumacher AG	B01
officeatwork AG	B01
ABACUS Research AG	B01
anthrazit ag	B01
DATAVER® Informatik AG	B02
om computer support ag	B03
Hectronic AG	B03
müllerchur AG	B04
Information Technology & Trust AG	B05
Verwaltungsrechenzentrum AG St. Gallen (VRSG)	B05
FP Finances Publiques AG	B06
Abplanalp-Ramsauer AG	B06
TCS Training & Events AG	C02
Regionales Informatikzentrum RIZ AG	C03
Bodet SA	C05
Graphax AG	C07
kipro.ch	C08
ELO Digital Office CH AG	C11
Protocol S.A.	C11
Optive GmbH	C11
swisscleantech	D01
Bundesamt für Energie BFE	D02
Bundesamt für Umwelt BAFU	D02
Bundesamt für Raumentwicklung ARE	D02
Interflon (Schweiz) AG	D06
CleantechAlps	D08
LECLIFE SA	D08
Waterconsult	D08
E-dric.ch	D08
Swiss Energy-Efficiency	D08
ATN-DIFFUSION-LPF SA.	D08
Jelosil UV - Technology SA	D08
Navitas Consilium SA	D08
Switcher SA	D10
Schröder Swiss SA	E03

### **Impressum:**

**Herausgeber** Schweizerischer Gemeindeverband (SGV)

**Projektleitung:** Peter Camenzind, Leiter Information SGV

**Layout / Grafikkonzept:** graphic design Lukáš Machata [www.machata.ch](http://www.machata.ch)

© 2015 Schweizerischer Gemeindeverband

**Auflage** 20000 Ex / Alle Angaben ohne Gewähr

## femapark Easylift+

- **Gasdruck-Dämpfersystem** für kraftsparendes Absenken und Anheben der Radschienen
- Verdoppelung der Kapazität
- Ergonomische, rutschfeste Handgriffe
- Zusätzliche Anbindebügel für optimalen Diebstahlschutz

Testen Sie den Easylift+  
am Stand 025 an  
der Suisse Public



[www.femapark.ch](http://www.femapark.ch)

• E. Feldmann AG  
8409 Winterthur  
052 235 16 35

• Ewald Feldmann AG  
9443 Widnau  
071 720 15 00

## 4teamwork



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.  
Halle 5.1/Stand A08

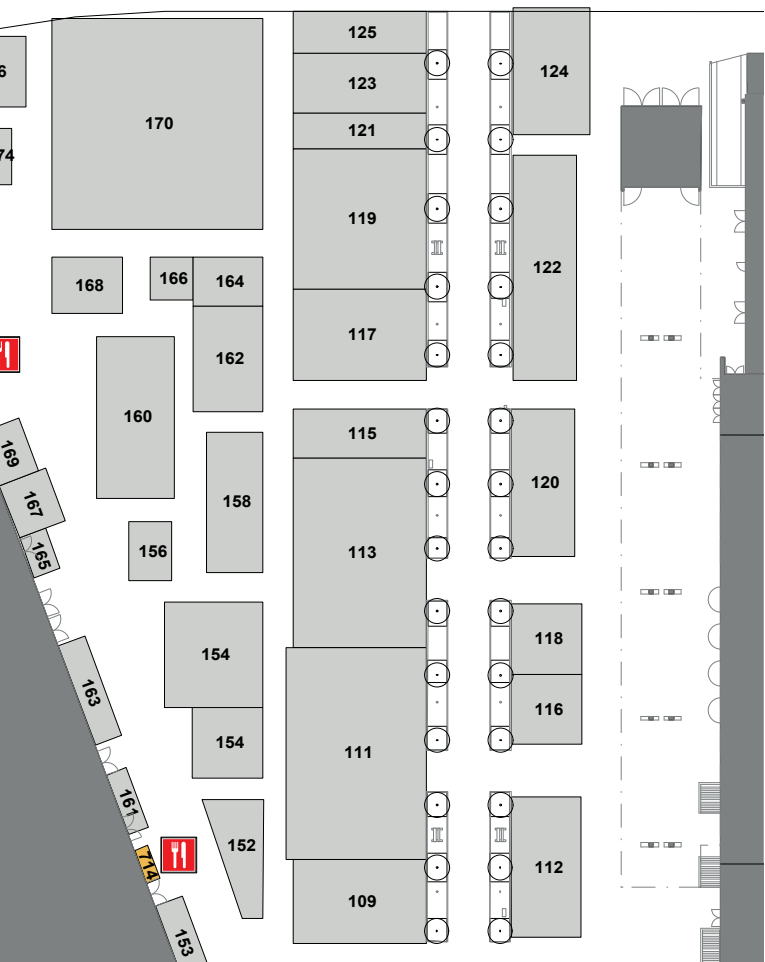
**Ihre Experten für den webbasierten und mobilen Arbeitsplatz**  
Für Kantone, Städte, Gemeinden, Verwaltungen und Gremien

**4teamwork AG**

Engenhaldenstrasse 53, 3012 Bern | T 031 511 04 00 | [www.4teamwork.ch](http://www.4teamwork.ch)

# Freigelände Nord

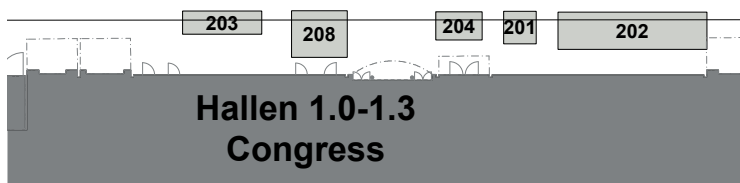




<b>Firma</b>	<b>Stand</b>
MAN Truck & Bus Schweiz AG	109
Toni K�pfer SA	111
Gemac Gmbh	112
Kaiser AG	113
enz technik ag	113
Franz Pfister AG	115
BB Bitumen GmbH	116
W. Mahler AG	117
Althaus AG Ersigen	117
Steck AG Bigenthal	118
Holder Schweiz	119
Sortimo Walter Rüegg AG	120
A. Leiser AG	121
H. Jakober Transporte und Kanalservice AG	122
Bernard Frei & Cie SA	123
Silent AG	124
Agria Landmaschinen AG	125
Auto AG Group	152
Terrasystems AG	153
Hubitec AG	154
RIMTEC - Frank Preuss	156
Villiger Entsorgungssysteme AG	158
Dietmar Kaiser AG	160
Kehrtec AG	160
H & P Technik AG	160
Fuchs Technik Schweiz GmbH	161
RTE AG	162
Feresta GmbH	163
Accès et El�vatique SA	164
Gerber Land	165
KOLLYgram, G. Kolly SA	166
Wydler SA	167
Pöttinger Entsorgungstechnik GmbH	168
Kn�sel Sepp	169
Contena Ochsner AG	170
Ablauftech AG Rohrreinigungsanlagen	171
CAPPELOTTO S.P.A.	172
Envitec AG	173
Gangloff AG und Orten GmbH & Co. KG	174
Haldimann AG	175
AB Marti AG	175
Walser AG Zizers	176
Grillo - Agrigarden Machies	300
Nissan Center Europe GmbH (Br�hl)	302
Docar AG	303
EHR Fahrzeugtechnik GmbH	304
SkyAccess AG	305
Val'Air Kommunaltechnik GmbH	306
Schiltrac Fahrzeugbau GmbH	306
Alclie AG	307
TSC Auto- Anh�ngerhandel GmbH	309
Rototec AG	313
Arbor AG	315
SGG GmbH	400
Gerber GmbH	400
Euphalt AG	401
Strassenbaumaterial AG STRAG	403
Nor�pi�ces Sàrl	405
Fuchs Thun AG	406
MK Fahrzeuge GmbH	407



Beck Burgdorf AG	408
Relianz AG	410
Graber Baumaschinen AG	411
Dezlhöfer AG	412
Suter GmbH	414
René Kanne AG	420
Steck Automobile AG	500
Gurtner Baumaschinen AG	501
HEN-AG	502
Profi Pneu AG	503
Neuwerth Logistics SA	504
GVS Agrar AG	506
Agrar Landtechnik AG	508
VSAA, Verband Schweizer	600
Maltech.ch AG / Skyworker Trade AG	601
Indupro AG	602
Stirnemann AG	603
UP AG	604
Schuler & Schuler AG	605
WS-Skyworker AG	606
Eco-Mobil on Tour	700
Alphüsli Spezialitäten	714
Schori Beatrice und Monika Wiedmer	716

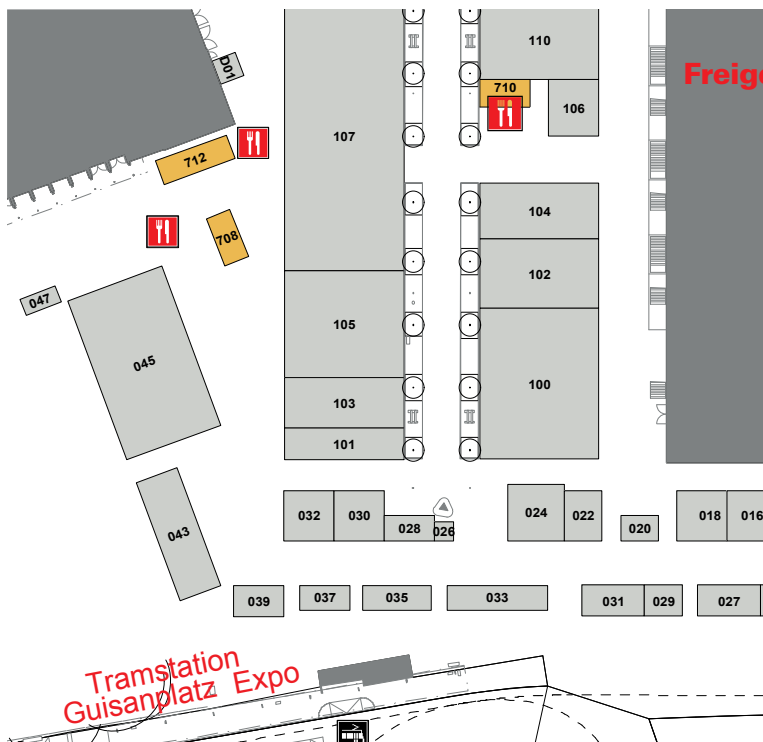


## AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

<b>Firma</b>	<b>Stand</b>
Schweizer Salinen AG	201
STRATO AG	202
drm kommunaltechnik AG	203
FRIKE electronic AG	204
ANTA SWISS AG	208

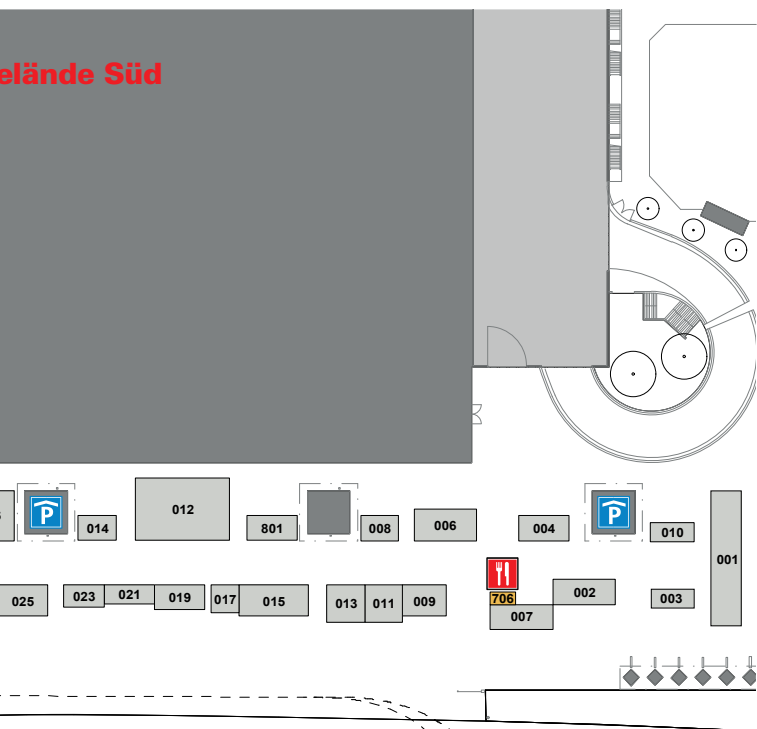
# SÜD AUSSTELLER | EXPOSANTS | ESPOSITORI

Firma	Stand
SWISS ABFALL LOGISTIK AG	001
Carrosserie HESS AG	002
Kaiser AG	003
Zimmermann Sicherheits-	004
Birchmeier Sprühtechnik AG	006
Rolog Sàrl	007
Geiger SA	008
Tepmat AG	009
ESZ Klapptisch GmbH	010
MSA Schweiz GmbH	011
Jakob Hug AG	012
Faac AG	013
Rüegger Holz AG	014
Baumberger Hansjürg GmbH	015
bodus gmbh	016
Linder Tony + Partner AG	017
Hunziker AG	018
Kenel Flächentechnik	019
Abratec SA	019
Pure Blue GmbH	020
Scheidegger Friedhofbedarf AG	021
HYSYPRO AG	022
Raus SA	023
ACT Special Car Center AG	024
E. Feldmann AG	025
Schoch Electronics AG	026
Hermann Baur AG	027
Lactell SA - Play & Sport	028



Lukas Jenni GmbH	029
Ambu-Tech AG	030
Noventis viscom AG	031
MTD Schweiz AG	032
Tehag Engineering AG	033
VISA Technologies	033
Gebrüder Egli Maschinen AG	035
Rufener Kipper AG	037
Jost AG	039
Prodo-Firmengruppe	043
Rosenbauer Schweiz AG	045
LIXNET AG	045
Feumotech AG	100
VW Nutzfahrzeuge	101
Kasag-Tankfahrzeuge AG	102
Tanner AG	102
Bronto Skylift AG	103
Hutmacher Pierre	104
Scania Schweiz AG	105
Land und Baumaschinen Service	106
Tony Brändle AG Wil	107
GETAG	110
ENZ Premium Spezialitäten AG	706
Spez-Einsatz A-Z GmbH	708
Stephan Bosshard GmbH	710
Firehouse-Express GmbH	712
Carrosserie HESS AG	D01
MDB srl Loc. S. Onnofrio	801

## elände Süd



# ZOLL® AED Plus®

## Ersthelfer Defibrillator

Besuchen  
Sie uns in der  
**Halle 4.1,  
Stand D03**



procamed

*Werden auch Sie zum  
Lebensretter*

**PROCAMED AG** • Schulstrasse 5 • CH-8355 Aadorf  
Tel. 052 368 60 00 • info@aed.ch • www.aed.ch

